



Il sucupira champagne impresiosito dalla maniglia Sand in finitura alluminio combina i toni naturali dell'essenza con quelli più decisi dei laccati.

Giallo lucido e grigio asfalto lucido sono le novità della gamma Light in termini di colore.

Sucupira Champagne, set off by the aluminium-finish Sand handle, combines the natural tones of wood with the brighter shades of the lacquered colours.

Gloss giallo and glossy grigio asfalto are the new colours introduced for the Light range.

El sucupira champán embellecido con el tirador Sand en acabado aluminio combina las tonalidades naturales de la madera con las más vivas de los lacados.

El amarillo brillo y el gris asfalto brillo son las novedades cromáticas de la gama Light.

Le sucupira champagne, rehaussé par la poignée Sand dans la finition aluminium, marie les tons naturels de l'essence à ceux plus marqués des laqués.

Le jaune brillant et le gris asphalte brillant sont les nouveautés de la gamme de coloris Light.





Sviluppare in altezza, combinando elementi e soluzioni compositive, con una particolare attenzione alle attrezzature interne, è l'ideale per chi ha poco spazio.

Stacking units, combining elements and compositional solutions with a special focus on internal fittings, is an ideal strategy for those with limited space available.

Para quienes cuentan con poco espacio, el desarrollo vertical de la composición combinando módulos y soluciones con gran estudio del equipamiento interno es lo ideal.

Développer en hauteur, en associant des éléments et des solutions de composition, avec une attention particulière à l'équipement interne, est la solution idéale pour les espaces restreints.





SAND 01 / PROGETTA LA TUA CUCINA



COLORA LA TUA CUCINA.
Laccata opaca o lucida? La gamma finiture ante di Febal è davvero ampia e capace di interpretare i tuoi gusti personalizzando la tua cucina.

LA MANIGLIA.
Febal presenta una gamma straordinariamente ampia di maniglie, da abbinare a piacere con i diversi modelli di cucina, concepite secondo un design teso a coniugare al meglio forma e funzioni. Sand, la maniglia raffigurata in questa composizione cucina è disponibile in tre finiture e abbinabile alla variante colore della gola. Per scoprire altri modelli di maniglia ti invitiamo a visitare il nostro sito www.febal.it o a recarti dal rivenditore Febal più vicino.

ANTE.
Ante con attrezzature interne, dispositivi e accessori pratici e robusti rendono i prodotti Febal affidabili e durevoli. Con Sand, Febal presenta ante con cerniere e guide ammortizzate per una chiusura soft e cassetti con portata di 30 kg resistenti a più di 200.000 aperture.

PIANI DI LAVORO.
Informati sempre sulle caratteristiche costruttive del top.
Il piano di lavoro della cucina deve essere l'elemento più resistente in cucina. Deve saper affrontare senza problemi pentole bollenti, far fronte alle macchie d'olio e mantenere la sua bellezza nel tempo. I piani di lavoro Febal sono raccolti in un'ampia catalogo e comprendono diversi materiali, colori e tipologie. Affidabili per robustezza e impermeabilità.

FEBAL CONSIGLIA OKITE.
Un top in Okite soddisfa tutte le esigenze estetiche ma soprattutto è in grado di garantire resistenza e durevolezza.
Resistente alle macchie, è un top certificato come prodotto sicuro, igienico e idoneo all'uso nelle zone di preparazione degli alimenti.

TUTTO IN ORDINE.
Organizza i tuoi cassetti con dei contenitori che dividono gli spazi e che ti aiuteranno a trovare subito quello che cerchi.

COLOUR YOUR KITCHEN.
Matt or gloss lacquered? The Febal range of door finishes is truly vast, and can interpret your taste to provide a truly personalised kitchen.

HANDLES.
Febal presents an amazingly wide range of handles, to be combined with the various models of kitchens exactly as preferred, under a design approach that aims for the best blend of form and function. Sand, the handle shown in this kitchen composition, is available in three finishes and can be matched with the groove colour. To discover more handle models, please visit www.febal.it or your nearest Febal store.

DOORS.
Doors with practical, sturdy internal fittings, devices and accessories make Febal products reliable and durable. With Sand, Febal presents doors with cushioned hinges and runners for soft closure and drawers with load capacity of 30 kg designed to withstand more than 200,000 opening cycles.

WORKTOPS.
Always request full information about the worktop's construction characteristics.
A kitchen's worktop must be its toughest component. It must be able to deal with boiling-hot pans, shrug off oil stains and maintain its beauty over time. Febal presents its worktops in a large catalogue, with a variety of materials, colours and types. Reliable in their strength and water-resistance.

FEBAL RECOMMENDS OKITE.
An Okite worktop looks great but above all it provides all the strength and durability required.
Resistant to stains, it is a worktop certified as safe, hygienic and suitable for use in areas where food is prepared.

ALL NEAT AND TIDY.
Keep your drawers in order with containers that divide up space and will help you to find what you are looking for at once.

DÉ COLOR A SU COCINA.
¿Lacado mate o brillante? La gama de acabados de las puertas Febal es realmente vasta y capaz de interpretar sus gustos para la personalización de su cocina.

TIRADORES.
Febal presenta un surtido extraordinario de tiradores para combinar libremente con los distintos modelos de cocina, concebidos con un diseño que conjuga forma y funcionalidad a la perfección. Sand, el tirador elegido en esta composición de cocina se realiza en tres acabados combinados a las versiones cromáticas del perfil tirador. Descubra otros modelos de tirador en nuestra página web www.febal.it o en la tienda del revendedor Febal más cercano a su domicilio.

PUERTAS.
Puertas con equipamiento interno, dispositivos y accesorios prácticos y fuertes que aportan fiabilidad y duración a los productos Febal. Con Sand, Febal presenta puertas con bisagras y guías amortiguadas para un cierre suave, así como cajones de 30 kg de capacidad y resistentes a más de 200.000 aperturas.

ENCIMERAS.
Informe siempre sobre las características constructivas de la encimera.
La encimera tiene que ser el elemento más resistente de la cocina. Debe poder afrontar tranquilamente las ollas hirvientes, las manchas de aceite, sin que se altere su belleza a lo largo del tiempo. Las encimeras Febal pueden verse en un vasto catálogo y pueden ser de varios materiales, colores y tipos. Fiables por su solidez e impermeabilidad.

FEBAL RECOMIENDA OKITE.
Una encimera de Okite responde a todos los gustos y a la vez puede garantizar resistencia y duración.
Resistente a las manchas, es una encimera certificada como producto seguro, higiénico e idóneo al uso en las zonas destinadas a la preparación de los alimentos.

TODO EN ORDEN.
Organiza tus cajones con recipientes que dividen los espacios y ayudan a encontrar inmediatamente lo que se está buscando.

COLOREZ VOTRE CUISINE.
Laquée opaque ou brillante? Grâce à la vaste gamme de finitions des portes de Febal, vous pourrez personnaliser votre cuisine.

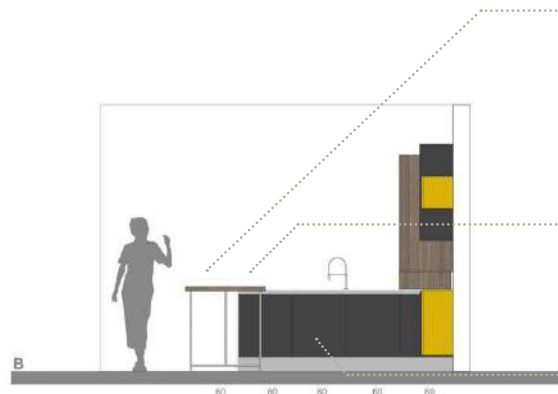
LA POIGNÉE.
Febal présente une gamme extrêmement vaste de poignées, à associer avec différents modèles de cuisine, avec un design qui marie forme et fonction. Sand, la poignée choisie pour cette composition, est disponible dans trois finitions et peut être assortie au coloris de la rainure. Pour découvrir d'autres modèles de poignée, nous vous invitons à visiter notre site www.febal.it ou à vous rendre chez votre revendeur local Febal.

PORTES.
Des portes avec un équipement interne, des dispositifs et des accessoires pratiques et robustes rendent les produits Febal fiables et durables. Avec Sand, Febal présente des portes dotées d'amortisseurs pour une fermeture en douceur et de tiroirs avec une capacité de 30 kg, résistant à plus de 200.000 ouvertures.

PLANS DE TRAVAIL.
Renseignez-vous sur les caractéristiques de construction du plan. Le plan de travail de la cuisine doit être l'élément le plus résistant de la cuisine. Il doit pouvoir accepter sans aucune crainte les casseroles bouillantes et les taches d'huile, et garder sa beauté au fil du temps. Les plans de travail Febal sont réunis dans un large catalogue et sont disponibles dans différents matériaux, couleurs et types. Fiables en termes de solidité et de résistance à l'eau.

FEBAL RECOMMANDE OKITE.
Un plan en Okite répond à toutes les exigences esthétiques, mais il est surtout en mesure de garantir résistance et durabilité. Résistant aux taches, ce plan est certifié sûr, hygiénique et adapté pour une utilisation dans les zones de préparation des aliments.

TOUT EST EN ORDRE.
Organisez vos tiroirs avec des rangements qui divisent les espaces et vous aident à trouver tout de suite ce que vous cherchez.



FINITURE ED ELEMENTI





SAND 02

Modularità fa rima con creatività: gli elementi compositivi diventano importanti quanto colori e finiture laddove creare diventa un piacere oltre che una necessità.

Modularity rhymes with creativity: compositional features are as important as colours and finishes where creating becomes a pleasure and not just a necessity.

Modularidad hace rima con creatividad: los componentes modulares son tan importantes como los colores y acabados cuando la creación es un placer además que una necesidad.

La modularité est synonyme de créativité: les éléments de la composition deviennent aussi importants que les couleurs et les finitions, là où créer devient un plaisir, autant qu'une nécessité.









L'isola centrale diventa il cuore pulsante della vita domestica.

Una soluzione prestigiosa e funzionale al tempo stesso che si presta in un grande ambiente a riportare la cucina al centro della casa.

The central island becomes the vibrant core of life in the home. A design feature that is both stylish and functional, ideal for restoring a large kitchen to its rightful place in the centre of the home.

La isla central se convierte en el corazón pulsante de la vida doméstica. Una solución prestigiosa y funcional que, además, en un gran ambiente contribuye a llevar la cocina al centro de la casa.

L'îlot central devient le cœur de la vie domestique. Une solution à la fois prestigieuse et fonctionnelle, qui ramène la cuisine au centre de la maison.



La capacità di contenimento è direttamente proporzionale all'utilizzo degli accessori.

Attrezzare con intelligenza i volumi rende possibile ordine e pulizia anche in tema di contenimento e raccolta differenziata.

Storage capacity is directly proportional to the use of accessories. The clever fitting-out of interiors keeps the kitchen clean and tidy, including waste collection and recycling.

La capacidad de contención es directamente proporcional al empleo de los accesorios. El equipamiento inteligente de los volúmenes permite obtener orden y limpieza incluso cuando se trata de contención y recogida selectiva.

La capacité de rangement est directement proportionnelle à l'utilisation des accessoires. Equiper avec intelligence les volumes rend possibles l'ordre et la propreté, notamment en matière de rangement et de tri sélectif.









L'armadio Place con ante a soffietto impreziosite dalla nuova maniglia Sand è la risposta ad ogni esigenza in termini di contenimento: personalizzarlo con elementi estraibili è una delle tante idee per sfruttare la sua versatilità.

The Place cupboard, with folding doors featuring the exquisite new Sand handle, is the answer to every need in terms of storage space: customising it with pull-out elements is just one idea for making full use of its versatility.

El armario Place de puertas plegables embellecidas con el nuevo tirador Sand es la respuesta ideal para cualquier necesidad de contención: personalizarlo con elementos extraíbles es una de las tantas ideas que permiten aprovechar su versatilidad.

L'armoire Place, avec ses portes à livret habillées de la nouvelle poignée Sand, est la réponse à toutes les exigences de rangement: la personnaliser avec des éléments coulissants est une idée, parmi tant d'autres, pour utiliser sa flexibilité.



Il corner lavanderia è sempre più presente in cucina, quasi necessario.

Gli spazi sono perfettamente calibrati per racchiudere l'elettrodomestico ma anche per ospitare pratici accessori a favore dell'ottimizzazione.

More and more kitchens now feature a laundry corner, virtually a necessity.

Spaces are perfectly calibrated, not only to house the appliance but also to accommodate handy accessories, for complete optimisation.

El rincón lavandería se ve cada vez más en las cocinas, siendo tan necesario.

Los espacios están perfectamente calibrados para contener no solo el electrodoméstico sino también prácticos accesorios que favorecen la optimización.

Le coin buanderie est de plus en plus présent dans la cuisine, quasi-nécessaire.

Les espaces sont parfaitement dimensionnés pour loger l'appareil électroménager, mais aussi pour ranger des accessoires pratiques au profit de l'optimisation.





Ritagliare un corner living in cucina? Una questione di forme e colori. Bianco neve, blu mediterraneo e olmo lava definiscono elementi e spazi, di un ambiente dai toni contemporanei.

Creating a living corner in the kitchen? A matter of shapes and colours. Bianco neve, blu mediterraneo and olmo lava define the elements and spaces of a design scheme with contemporary tones.

¿Crear un rincón living en la cocina? Una cuestión de formas y colores. Los colores blanco nieve, azul mediterráneo y olmo lava definen los elementos y espacios de un ambiente de tonalidades contemporáneas.

Réaliser un coin living dans la cuisine ? Une question de formes et de coloris. Le blanc neige, le bleu méditerranéen et l'orme lave définissent les éléments et les espaces d'un environnement aux tons contemporains.

SAND 02 / PROGETTA LA TUA CUCINA



ISOLA CENTRALE.

Una soluzione moderna e prestigiosa: posizionata al centro della stanza è ideale per spazi ampi e accoglienti che mettono la cucina al centro della casa, vero e proprio cuore pulsante della vita di tutti i giorni. La cucina si fonde in un unico ambiente con la zona giorno.

CENTRAL ISLAND.

A stylish, modern solution; in the middle of the room, it is ideal for large, welcoming kitchens that become the true core of the home, the vibrant core of everyday life. The kitchen merges with the living area in a single room.

ISLA CENTRAL.

Una solución moderna y prestigiosa: colocada en el centro de ambientes amplios y acogedores, es ideal para llevar la cocina al centro de la casa, auténtico corazón pulsante de la vida cotidiana. La cocina se funde con la sala de estar, en un ambiente único.

ILOT CENTRAL.

Une solution moderne et prestigieuse: positionnée au centre de la pièce, l'îlot est idéal pour les espaces vastes et accueillants qui placent la cuisine au centre de la maison, le vrai cœur de la vie quotidienne. La cuisine se mêle à l'espace jour.

RACCOLTA DIFFERENZIATA.

Chi ha detto che per fare la raccolta differenziata dei rifiuti occorre molto spazio? Febal pensa anche a questo grazie a nuovi elementi da inserire nel cassetto sotto il lavello.

WASTE RECYCLING.

Who said that recycling rubbish takes a lot of space? Febal even caters for this, with new elements for fitting in the drawer beneath the sink.

RECOGIDA SELECTIVA.

¿Quién dijo que la recogida selectiva de los residuos requiere mucho espacio? Febal piensa también en esto y crea nuevos elementos para equipar el cesto bajo el fregadero.

TRI SÉLECTIF.

Qui a dit qu'il faut beaucoup d'espace pour participer à la collecte des déchets? Febal y pense aussi en proposant de nouveaux éléments à insérer dans le tiroir sous l'évier.

LAVELLI ORGANIZZATI.

Con gli accessori giusti, anche il tuo lavello può diventare uno spazio organizzato e funzionale.

WELL ORGANISED SINKS.

With the right accessories, your sink can also become a tidy, functional space.

FREGADEROS ORGANIZADOS.

Con los accesorios específicos, también su fregadero puede convertirse en un espacio organizado y funcional.

DES ÉVIERS ORGANISÉS.

Avec les accessoires adéquats, même votre évier peut devenir un espace organisé et fonctionnel.

FEBAL SCEGLIE LE CAPPE FALMEC.

Perché capace di adattare i suoi prodotti alle esigenze e ai gusti del pubblico. Marylin, la nuova cappa di Falmecc realizzata in ceramica bianca presenta l'innovativo sistema di ionizzazione E.ion System, la nuova tecnologia che consente non solo di abbattere gli odori, ma anche di ristabilire l'equilibrio ionico ottimale negli ambienti di vita, con notevole giovamento per il benessere e la salute dell'uomo. Ricorda sempre di scegliere la giusta cappa per la tua cucina: versione aspirante che deve essere necessariamente collegata all'esterno tramite una tubazione o versione filtrante dove non occorre tubazione in quanto l'aria viene depurata da appositi filtri.

FEBAL CHOOSES FALMEC HOODS.

Because Falmecc adapts its products effectively to consumers' needs and tastes. Marylin, the new Falmecc hood in white porcelain, is equipped with the innovative E.ion ionisation system. This new technology not only removes smells but also restores the ideal ion balance in living-spaces, with considerable benefits for comfort and health. Always remember to choose the right hood for your kitchen: a ducted model, which must be connected to the outdoors by means of a pipe, or a filter version, which does not require ducting because the air is treated by special filters.

FEBAL ELIGE LAS CAMPANAS FALMEC.

Porque es capaz de adaptar sus productos a las exigencias y a los gustos de la gente. Marylin, la nueva campana Falmecc realizada en cerámica blanca presenta el innovador sistema de ionización "E.ion System", una nueva tecnología que no solo permite eliminar los olores, sino también restablecer el equilibrio iónico en los ambientes domésticos con un beneficio significativo para el bienestar y la salud de quienes los habitan. Recuerde elegir la campana correcta para su cocina: la versión extractora debe estar conectada mediante un conducto al exterior, mientras que la versión filtrante no lo requiere dado que el aire se depura mediante filtros a tal efecto.

FEBAL CHOISIT LES HOTTES FALMEC.

Parce qu'elle est capable d'adapter ses produits aux exigences et aux goûts du public. Marylin, la nouvelle hotte de Falmecc réalisée en céramique blanche présente le système d'ionisation innovant E.ion System, la nouvelle technologie qui permet non seulement de réduire les odeurs, mais aussi de rétablir l'équilibre ionique optimal dans les espaces de vie, avec un bénéfice majeur pour le bien-être et la santé humaine. Veillez à choisir la hotte adaptée à votre cuisine: la version aspirante qui doit être reliée à l'extérieur par un tuyau ou la version filtrante qui ne nécessite pas de tuyau car l'air est purifié par des filtres spéciaux.

CONTENIMENTO.

Punto di forza di questa composizione è la grande capacità contenitiva e funzionale dell'armadio a soffietto Place, un armadio ad alta capienza progettato per il massimo contenimento, accoglie dispense, forni, frigoriferi, wine cellar e molti altri sistemi funzionali.

STORAGE

This composition's strong point is the outstanding storage capacity and convenience of the Place folding-door cupboard. Exceptionally roomy, it is designed to take larger sections, ovens, refrigerators, wine cellars and many other functional systems.

CONTENCIÓN.

El punto fuerte de esta composición es la gran capacidad de almacenamiento y la funcionalidad del armario Place: un armario con puertas plegables diseñado con la máxima capacidad de almacenamiento, equipado con despensas, hornos, neveras, bodega y muchos otros sistemas funcionales.

RANGEMENT.

La force de cette composition réside en la grande capacité de rangement et fonctionnelle de l'armoire habillée de portes à livret Place: cette grande armoire conçue pour une capacité de rangement maximale abrite buffets, fours, réfrigérateurs, une cave à vin et bien d'autres systèmes fonctionnels.

CUCINA E SOGGIORNO SECONDO FEBAL LIGHT.

Aperta sul living; ovvero la cucina fulcro della casa. La cucina non più solo come luogo di preparazione ed elaborazione cibo, ma anche come luogo di piacere e relax, che vive in stretta relazione con le zone limitrofe della casa: un'esigenza che le nuove tipologie abitative richiedono. Cucina e soggiorno, in un unico spazio dove tutto è pensato, perfettamente coordinato, organizzato e a portata di mano, per rendere la vita più facile e adeguata ai ritmi di oggi. Una cucina da vivere, condividere e perché no, anche da esibire.

THE FEBAL LIGHT KITCHEN AND LIVING AREA.

Merging into the living area, the kitchen becomes the focal point of the home. No longer just a place for preparing and processing food, but also a place for pleasure and relaxation, closely linked to the adjoining areas of the home: an approach made necessary by the latest trends in residential design. Kitchen and living-room, in a single space where everything is carefully planned, perfectly matched, organised and to hand, to make life easier, suited to the rhythms of modern living. A kitchen for living in, for sharing, and for showing off too.

LA CUCINA Y SALA DE ESTAR SEGÚN FEBAL LIGHT.

Abierta al living, la cocina es el fulcro de la casa. La cocina ya no es simplemente el lugar donde se preparan y elaboran los alimentos, sino también un lugar de placer y relax que se comunica estrechamente con las otras zonas de la casa: una exigencia de las nuevas viviendas. Cocina y sala de estar en un único espacio donde todo ha sido concebido para ser perfectamente coordinado, organizado y al alcance de la mano, para que la vida sea más fácil y adecuada a los ritmos de hoy. Una cocina para disfrutar, compartir y, por qué no, también para mostrar.

CUISINE ET SÉJOUR SELON FEBAL LIGHT.

Ouverte sur le living: la cuisine, point focal de la maison. La cuisine n'est plus seulement un lieu de préparation et de transformation des aliments, elle est aussi un lieu de plaisir et de détente, en relation étroite avec les espaces attenants de la maison: une exigence des nouveaux types d'habitation. Cuisine et séjour, dans un seul et unique espace où tout est pensé, parfaitement coordonné, organisé et à portée de main, pour rendre la vie plus facile et plus adaptée aux rythmes d'aujourd'hui. Une cuisine à vivre, à partager, et pourquoi pas, à montrer aussi.

FINITURE ED ELEMENTI



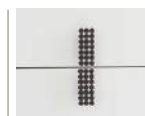
Monolaccato lucido bianco neve



Monolaccato lucido blu mediterraneo



Decorativo legno olmo lava



Maniglia Sand antracite



Gola e zoccolo antracite



Top laminato basalto cenere



SAND 03

Una cucina vissuta è spesso sinonimo di una casa piena di allegria: per questo mostrare oggetti significa non solo sfruttare i volumi in funzione dell'ordine, ma raccontarsi con gioia e semplicità.

A kitchen where people spend time often indicates a cheerful home: so putting items on display means not only using spaces to keep things tidy but also expressing oneself, with joy and simplicity.

Una cocina vivida transmite generalmente la imagen de un hogar pleno de alegría: exhibir nuestros objetos significa no solo aprovechar los volúmenes para mantener todo en orden, sino expresarnos con alegría y simplicidad.

Une cuisine vécue est souvent synonyme d'une maison pleine de joie: c'est pourquoi montrer des objets ne signifie pas seulement exploiter les volumes en fonction de l'ordre, mais aussi parler de soi avec joie et simplicité.

